



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/205
7 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ
МАКЕДОНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 МАРТА
1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Ниже прилагается текст письма министра иностранных дел Республики Македонии Любомира Фрчковского от 7 марта 1997 года относительно Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в Республике Македонии (см. приложение). Буду признателен Вам, если Вы доведете содержание настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

Насте ЧАЛОВСКИЙ
Посол

Приложение

Письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии
от 7 марта 1997 года на имя Генерального секретаря

Поскольку это мое первое официальное обращение к Вам как к Генеральному секретарю нашей Организации, позвольте мне еще раз поздравить Вас с назначением на этот чрезвычайно важный и ответственный пост и выразить нашу признательность за Ваше постоянное личное участие и за поддержку, которую Вы, будучи заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, оказывали в целях обеспечения успешного функционирования Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в Республике Македонии и в целях выполнения их первоначального мандата, что является первым примером успешного применения концепции превентивной дипломатии за всю историю Организации Объединенных Наций.

В этой связи, продолжая тему нашей беседы, состоявшейся в Нью-Йорке 10 февраля 1997 года, позвольте мне от имени правительства Республики Македонии выразить нашу озабоченность в связи с тем фактом, что общее положение в регионе, к сожалению, еще больше ухудшилось. Я имею в виду прежде всего происходящее в последнее время обострение кризиса в соседней Албании, где беспорядки, вызванные махинациями с инвестиционными пирамидами, привели к введению чрезвычайного положения. Любая дальнейшая эскалация мятежей, которая может вызвать потоки беженцев, способна создать серьезную угрозу для безопасности в регионе, особенно для соседних стран. Вот почему складывается впечатление, что процесс сокращения военного персонала СПРООН и его вывода с некоторых наблюдательных пунктов вдоль границы с Албанией начался, к сожалению, в самое неподходящее время.

Эти нынешние события являются еще одним дестабилизирующим фактором, который оказывает влияние на все еще неустойчивое положение в регионе в плане безопасности и вполне способен осложнить его и обострить обстановку в соседних районах. Я хотел бы воздержаться от детального описания положения в соседней Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), поскольку нет сомнения в том, что оно вызвало большую озабоченность международного сообщества. Кроме того, следует учитывать, что все это негативно сказывается на и без того сложной обстановке в Косово, где продолжает возрастать напряженность.

Не вдаваясь больше в детали и не затрагивая другие вопросы, я выражаю уверенность в том, что это ясно показывает наличие большого числа факторов неопределенности, влияющих на безопасность и чреватых последствиями. Поэтому мы глубоко убеждены в том, что Совет Безопасности должен быть информирован об этой ситуации в соответствии с пунктом 3 резолюции 1082 (1996) Совета и о нашей просьбе немедленно приостановить сокращение военного персонала СПРООН, предусмотренное в пункте 1 этой резолюции.

Прошу Вас распространить настоящее письмо среди членов Совета Безопасности.

Д-р Любомир ФРЧКОВСКИЙ
Министр
